

DOCUMENT RESUME

ED 283 362

FL 016 690

AUTHOR Hosford, Helga; Farr, Marianne  
TITLE Guide for Teaching German in the Elementary Schools,  
Level 1, Grade 4.  
PUB DATE 77  
NOTE 66p.  
PUB TYPE Guides - Classroom Use - Guides (For Teachers) (052)  
EDRS PRICE MF01/PC03 Plus Postage.  
DESCRIPTORS Behavioral Objectives; \*Classroom Techniques; \*Course  
Content; Cultural Education; Curriculum Guides;  
Drills (Practice); Elementary Education; \*FLES;  
\*German; Grade 4; Grammar; Instructional Materials;  
Intermediate Grades; \*Introductory Courses; Second  
Language Instruction; Units of Study; Vocabulary

ABSTRACT

The guide is designed to assist elementary school German teachers by giving suggestions on the nature of material, structure, and sequence of linguistic items to be introduced in the first year. It contains suggestions for 10 teaching units, each containing vocabulary, grammar items, cultural information, songs and rhymes to reinforce vocabulary and present language in larger utterances, and a review consisting of tests and subtests. The approach uses progressive sequencing of language skills and frequent and varied forms of practice: extension drills, substitution drills, replacement drills, transformation drills, extensive questions and answers, and games. Suggested teaching techniques include high teacher visibility, visual materials, directed play, use of larger utterances, use of materials that help students regularize structures, rewards for good performance, and maximum classroom use of German. (MSE)

\*\*\*\*\*  
\* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made \*  
\* from the original document. \*  
\*\*\*\*\*

ED283362

GUIDE FOR TEACHING GERMAN  
IN THE  
ELEMENTARY SCHOOLS  
LEVEL 1  
GRADE 4

FL016690

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

H. Hosford

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION  
Office of Educational Research and Improvement  
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.  
 Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

Helga Hosford  
Marianne Farr

Copyright University of Montana  
1977

UNIVERSITY OF MONTANA  
1977

## CONTENT

### INTRODUCTION

UNIT	TOPIC	CULTURE	SONG/RHYME	GRAMMAR
1.1.	<u>GUTEN TAG!</u>			Formulas
2.	<u>DEUTSCHLAND</u>	Regionalisms		<u>sein</u>
3.	<u>NAMEN</u>	Etymology		<u>heißen</u>
4.	<u>DIE ZAHLEN</u>		<u>MEIN HUT</u> <u>EINS, ZWEI, DREI</u>	Plural
5.	<u>IM KLASSENZIMMER</u>	Gender	<u>BRUDER JAKOB</u>	<u>haben</u>
2.1.	<u>LÄNDER &amp; STÄDTE</u>	Geography		<u>kommen</u> , questions
2.	<u>FARBEN &amp; FORMEN</u>			Predicative Adjectives, Commands
3.	<u>GROSSE ZAHLEN</u>		<u>HÄNSCHEN KLEIN</u>	Plural, Verbs
4.	<u>DER L. HRER</u>			<u>Sie</u> , Nouns <u>-in</u>
5.	<u>WIEDERHOLUNG</u>			
3.1.	<u>UNSER HAUS</u>	Etymology		Prepositions with Dative & Accusative
2.	<u>DIE WOCHE</u>	Etymology	<u>IM OSTEN</u> <u>AM SONNTAG</u> <u>O WIE WOHL</u>	Possessives; <u>war</u>
3.	<u>DAS WETTER</u>		<u>A, A, A</u> <u>EINS, ZWEI, DREI</u> <u>KINDER HERAUS</u> <u>WIND</u>	Adjectives
4.	<u>WIE SPÄT?</u>	Clocks	<u>UHREKANON</u>	
5.	<u>WIEDERHOLUNG</u>			

UNIT	TOPIC	CULTURE	SONG/RHYME	GRAMMAR
4.1.	<u>DIE FAMILIE</u>	Family life	<u>SCHWESTERCHEN</u>	Genitive
			<u>DAS IST DER VATER</u>	Diminutives
2.	<u>DIE BERUFE</u>	Last names	<u>BLAU, BLAU</u>	Dative Object
			<u>HANDWERKER</u>	Verbs
3.	<u>IN DER STADT</u>	Town pictures		Dative Prepos.
4.	<u>WIEDERHOLUNG</u>			
5.1.	<u>DIE KLEIDUNG</u>	Regional Costumes	<u>EIN MÄNNLEIN</u>	Adjectives, Separable Verbs
2.	<u>DIE MONATE</u>			Prepositions
3.	<u>DAS ALPHABET</u>	Origin of a, b, c		
4.	<u>WIEDERHOLUNG</u>			
6.1.	<u>WIR SCHREIBEN &amp; LESEN!</u>	Gognates		
2.	<u>WIEDERHOLUNG</u>			
7.1.	<u>UNSERE HAUSTIERE</u>		<u>DER HAHN</u>	<u>kein-</u> ; Dative/ Accusat. Object
			<u>DAS HUHN</u>	
			<u>DER FROSCH</u>	
2.	<u>IM ZOO</u>			Reflexives; Modal Aux.
3.	<u>WIEDERHOLUNG</u>			
8.1.	<u>UNSER KÖRPER</u>		<u>PUNKT, PUNKT</u>	Review
2.	<u>PETER IST KRANK</u>		<u>HERR DOKTOR</u>	<u>weil, daß</u> Verbs w. Dative
3.	<u>WIEDERHOLUNG</u>			

UNIT	TOPIC	CULTURE	SONG/RHYME	GRAMMAR
9.1.	<u>DAS GELD</u>	Dollar, prices	<u>WER SOLL</u>	
2.	<u>WIR GEHEN EIN- KAUFEN</u>	Regionalisms	<u>ZWIEBELN</u>	Requests
10.1.	<u>IM RESTAURANT</u>	Names	<u>ECHO</u> <u>CAFFEE</u>	Comparative & Superlative
2.	<u>WIEDERHOLUNG</u>			

#### APPENDIX

1.	<u>DER GEBURTSTAG</u>	Customs	<u>HOCH SOLL ER</u> <u>ICH FREUE MICH</u>	
2.	<u>OSTERN</u>	Customs	<u>OSTERHASE</u>	
3.	<u>WEIHNACHTEN</u>	Customs	<u>ADVENT</u> <u>ST. NIKLAS</u> <u>NIKLAUS</u> <u>DENKT EUCH</u> <u>WEIHNACHTSMANN</u> <u>CHRISTKIND</u> <u>O TANNENBAUM</u> <u>STILLE NACHT</u>	
4.	<u>KULTUR VORSCHLÄGE</u>	Artists		

## INTRODUCTION

### Purpose of the Curriculum Guide:

This guide is designed to assist teachers of German in elementary schools by giving them suggestions on the nature of material, structure, and sequence of linguistic items to be introduced in the first year. Therefore, the guide does not contain complete teaching units, but suggestions only. The teacher is required to prepare and find own approaches which allow for variety, flexibility, and organization in a creative and imaginative manner.

### Content of the Guide:

Each of the ten units contains:

Vocabulary chosen for its communicative and entertainment value arranged in topical fields,

Grammar chosen and sequenced to assure a structured approach from the simple to the more complicated items. However, the complete German structure is not presented; lacking are e.g., the past tenses, adjective declensions, because these are complex structures which should be learned in the second year, after the basic forms are fully mastered.

Culture integrated into the topical fields. Further suggestions for cultural enrichment can be found in the Appendix.

Songs and Rhymes chosen to reinforce the vocabulary and to present language in larger utterances.

Review suggested as exercises and tests which the students should take home to show their progress. Some of the tests should be graded so that the German lessons are part of the total school experience.

### Method of the Guide:

Sequence: The progression commences with listening and speaking. A good pronunciation should be established. Reading and writing are introduced in Unit 6.

Practice: The suggested sentences should be extensively varied, practiced, and constantly reviewed. Operations for variations are:

Extension drills: Er gibt dem Bruder das Buch (clue: heute) Er gibt dem Bruder heute das Buch.

Substitution drill (substituting one part of speech with another of the same class): Er gibt dem Bruder das Buch (clue: Vater) Er gibt dem Vater das Buch.

Replacement drill (replacing one part of speech with a similar one, involving small grammatical changes, e.g. noun-pronoun, singular-plural, etc.): Er gibt dem Vater das Buch (clue: wir) Wir geben dem Vater das Buch.

Transformation drill (transforming with a major grammatical operation the syntactical frame) Er gibt dem Vater das Buch (clue: dem Vater) Dem Vater gibt er das Buch.

Besides grammatical operations, the vocabulary can be elicited by extensive questions and answers, e.g.:

Wer ist hier? Essen wir mit den Ohren? Schreibst du mit der Tasse?

Much learning takes place in games, e.g.:

Ich sehe was, was du nicht siehst und das ist rot (beginnt mit B; ist im Haus) etc.

Bingo, Lotto, etc.

### Suggested Approaches to Teaching:

The teacher should be visible to the students at all times, so that the mouth movements can be observed.

Visual materials are the primary tools of elementary teaching: flannel board, pictures, toys, puppets are indispensable.

Playing games, acting out scenes, dancing around, playing roles will enhance and enliven the instruction and make the language a realistic means of communication and a part of life.

Larger utterances, as presented in songs, give the pupils a feeling of satisfaction. Songs often appear less artificial than dialogues chosen and designed for grammatical practice.

Children have an intuitive knowledge of language and an enormous capacity for learning languages. They tend to regularize structures. Therefore, material should be chosen which has many examples and few exceptions.

Pupils should be rewarded for good performance. The language learner is initially deprived of his security in his language. As soon as communication in the target language is reached, a praise or tangible reward is in order.

As much German as possible should be used in the classroom. It should be enjoyable, challenging, and satisfying. Learning German is fun. The pupils should feel that they are enlarging their world by knowing some German. Field trips to stores in which they can name the objects for sale in German will give them a great feeling of accomplishment.



1.1. GUTEN TAG!

Content:

Greetings and leavetakings.  
Formulas of politeness.

Method:

Teacher enters the room  
greeting the children;  
leaves again with the ap-  
propriate words.

Repeat.

Handshaking with children.

Practice:

Have children repeat and  
act out.

Use this dialogue each day.

Examples:

Guten Morgen, Kinder!

Guten Tag!

Guten Abend!

Auf Wiedersehen!

Auf Wiedersehen!

Wie geht es dir?

Danke, es geht mir gut.

1.2. DEUTSCHLANDContent:

German geography; regionalisms in language and culture.

Low German is spoken in North Germany where the land is flat.

Low German greetings:

High German is spoken in the South, it is also the standard language.

Southern German greetings:

Other German speaking countries:

Examples:

Goden Dag!

Täg!

Tschüß!

Grüß Gott!

Adieu! Ade!

Pfuet ti! (Behüte dich Gott)

Österreich, die Schweiz

Method:

Geographical differences mean dialectal as well as cultural differences. Demonstration by pictures of landscapes, architecture, costumes.

Two German nations: Federal Republic of Germany and German Democratic Republic.

Materials:

A map of Europe; pictures and postcards.

1.3. NAMENContent:

Typical first names; names in different regions.

Examples:Method:

Teacher tells her name:  
Pupils might wish to have a German name; this should be used throughout the course.

North German names:

South German names:

Ich heiÙe Eva  
Wie heiÙt du?  
HeiÙt du Jens? Ja, ich heiÙe Jens/  
Nein, ich heiÙe nicht..  
Uwe, Jens, Lars  
Heike, Wiebke  
Josef (Pepi), Alfons  
Liesel

Material:

Name tags for each child.  
Two puppets, one boy, one girl with names who will be used throughout the course for explanations.

Das ist Hänsel, und das ist Gretel. Er heiÙt Hans, sie heiÙt Gretel. HeiÙt du Hans?

Grammar:

heiÙen in singular verbforms.  
Positive and negative responses.

Culture:

Etymology of names:  
Consult: Buhlow, Hans. Deutsches Namenlexikon. München, 1967.  
Drosdowski, Günther. Lexikon der Vornamen. Mannheim, 1974.

Barbara 'the stammering, barbaric one'  
Ursula 'little bear'  
Fritz, Friedrich 'peaceful ruler'

1.4. ZAHLENContent:

Numbers 1 to 10.  
Plurals of nouns.

Method:

Finger counting; counting  
of objects; adding, substrac-  
ting. Age.

Grammar:

Plural of nouns with no change  
(der Finger, die Finger) and  
with -s (das Auto, die Autos).  
Wieviele.

Material:

Candy, toy cars.

Practice:

Rhythm counting, jumping jacks.  
Bingo.

Song: MEIN HUT...

Song: EINS, ZWEI, DREI

Examples:

eins, zwei, drei, vier, fünf,  
sechs, sieben, acht, neun, zehn.

die Finger, Lehrer, Schüler,  
Amerikaner, Spanier;

die Autos, Bonbons

die Jahre.

Ich bin acht Jahre alt. Wie alt  
bist du? Wie alt ist er?

Hier sind drei Schüler. Wieviele  
Autos sind hier?

Ich habe drei Bonbons. Hast du  
vier Autos?

Wer hat drei Bonbons?

Haben Hänsel und Gretel 10 Finger?

5 und 5 ist zehn.

Wieviel ist drei und drei?

9 weniger 6 ist?

Text:

Mein Hut, der hat drei Ecken,  
Drei Ecken hat mein Hut.

Und hätte er nicht drei Ecken,  
So wär' er nicht mein Hut.

Eins, zwei, drei, vier, fünf,  
sechs, sieben.

Wo ist denn der Hans geblieben?

Ist nicht hier, ist nicht da.

Ist wohl in Amerika.

1.5. IM KLASSENZIMMERContent:

Vocabulary of the pupils immediate surroundings.

Method:

Name the objects in the classroom with their articles, have students repeat, ask questions.

Material:

Flashcards of further objects.

Practice:

Have students name the objects. Put small items in grab-bag and have each student lift one out and name it.

Work with flashboards.

Grammar:

Nouns and their articles in singular. haben, only with fem. and neuter nouns. hier/dort.

Culture:

Explain that in olden times people believed trees, rivers, mountains, flowers inhabited by elves and gnomes. They divided nature into things inhabited by feminine and

Examples:

Das ist die Tür, die Kreide, die Tafel...

Was ist das? Das ist...

Das ist das Fenster, das Buch, das Heft...

Das ist der Tisch, der Stuhl, der Bleistift...

Was ist das?

Wer hat die Kreide? Peter hat die Kreide. Hat Gretel das Buch? Nein, Inge hat das Buch.

Wo ist das Buch? Das Buch ist hier. Der Bleistift ist dort.

masculine beings; those which were not inhabited were denoted as neuter. This is where gender comes from.

English had the same distinction a thousand years ago.

Point out by reviewing the map that England was settled by German tribes who brought their dialects with them. English and German are very closely related.

Song: MEISTER JAKOB

Content:

Simple song but some unfamiliar vocabulary.

Method:

Explain what the song is about. Talk about the different descriptions of bell sound in English, German, Spanish, French.

Sing the song twice, have the students sing along.

Sing with the French and Spanish sections as a round.

Text:

Bruder Jakob, Bruder Jakob!  
Schläfst du noch?  
Schläfst du noch?  
Hörst du nicht die Glocken?  
Hörst du nicht die Glocken?  
Bim bam bum, bim bam bum.

1.5. cont.

2.1. LÄNDER UND STÄDTEContent:

Utilizing maps, point out the location of European countries and towns; German pronunciation.

Method:

Differentiate different towns and countries.

Material:

Map of Europe.

Grammar:

kommen, sein, all verbforms.  
Questions with inversion; wo, woher.

Culture:

The word deutsch means 'people-like', Deutschland 'the land of the people'. German was the name given by the Romans, it might mean 'those who live by the hot springs'. Compare with names of American Indian nations.

Game:

Play Stadt-Land-Fluß.

Examples:

Ich komme aus Berlin  
Kommst du auch aus Berlin?  
Woher kommt Hans? Kommt er aus Hamburg? Ja/Nein...

Wo ist London? London ist in England.

Ist Paris in Deutschland?  
Nein, Paris ist nicht in Deutschland, Paris ist in Frankreich.

Kommen Hänsel und Gretel aus Amerika? Nein, sie kommen aus Deutschland.

Woher kommen wir? Wir kommen aus Amerika.

Bist du ein Amerikaner?

Seid ihr Spanier?

Bin ich ein Österreicher?

Wir sind alle Amerikaner.

Sie sind nicht Amerikaner.

2.2. FARBEN UND FORMENContent:

Adjectives of color and size.

Method:

Introduce the colors and sizes of objects in the classroom. Supplement with flashcards and pictures.

Grammar:

Predicative adjectives. Gib!

Material:

Flags of different countries.  
Candy with different tastes.  
Flashcards and pictures of different colors and sizes.

Practice:

Games with color cards. Have pupils color pictures.

Game:Examples:

Der Tisch ist braun. Ist der Stuhl auch braun?

Wer hat das rote Buch? Hast du die weiße Kreide?

Wir haben fünf gelbe Bonbons. Das Buch hier ist rose, das Buch dort ist schwarz.

Die Fahne von Deutschland ist schwarz-rot-gold. Welche Farben hat die Fahne von Frankreich?

Ich bin groß. Bist du auch groß? Nein, du bist klein.

Gib mir das dicke Buch! Gib Eva das blaue Bonbon, die rote Blume! Wer hat die bunte Blume?

Ich sehe was, was du nicht siehst, und das ist gelb (blau, rund, klein, etc).



2.3. GROSSE ZAHLENContent:

Numbers 10 to 100

Method:

Have the pupils describe, count, add, subtract.

Grammar:

Plural with (u)e. Imperative.  
stellen, legen, rollen, zählen.

Material:

Bring a bag of marbles in different sizes and colors; building blocks.

Practice:

Bingo, counting forward and backward, adding, counting objects.

Song: HÄNSCHEN KLEINExamples:

Wir zählen bis 100.

Peter, zähle bis 19!

Wieviele Marmeln sind hier?

Wo ist die bunte Marmel? Bitte rolle sie zu Jens!

Wieviele Stühle, Fenster sind hier?

Wieviel ist 90 weniger fünf?

Stelle die Steine auf den Tisch!

Gibt mir die Bleistifte!

Zählt alle bis 20!

Wir haben rote, grüne, gelbe Bausteine. Stehen sie auf dem Stuhl?

Bist du 90 Jahre alt?

Text:

Hänschen klein ging allein  
In die weite Welt hinein,  
Stock und Hut steh'n ihm gut.  
Er ist wohlgenut.

Aber Mami weint so sehr,  
Hat ja nun kein Hänschen mehr.  
Da besinnt sich das Kind,  
Läuft nach Haus geschwind.

2.3.

2.4. DER LEHRERContent:

Sie-form; conversion masculine-feminine.

Method:

Utilizing the puppets, introduce the polite address.

Grammar:

Sie-form, imperative.

Feminine nouns ending with -in.

Practice:

Have the students act out roles.

Culture:

Explain the difference in social status of age; use of Sie, du.  
du is used for children, friends, relatives, pets.

Examples:

Das ist der Lehrer. Er ist ein Mann. Er heißt Herr Meier.  
Das ist die Lehrerin. Sie heißt Frau Müller. Peter ist ein Junge, Inge ist ein Mädchen.  
Die Lehrerin sagt: "Guten Morgen, Hänsel, wie geht es dir heute? Was machst du hier?" Hänsel sagt: "Guten Morgen, Frau Müller. Wie geht es Ihnen heute? Was machen Sie? Geben Sie mir bitte das Buch!"  
Komm her, bitte, Jens!  
Kommen Sie her, bitte, Frau Müller!  
Ist Inge ein Schüler? Nein, Inge ist eine Schülerin.  
Frau Müller, woher kommen Sie?  
Wieviele Amerikanerinnen sind hier?

2.5. WIEDERHOLUNG

After each unit, exercises or tests should be given. These papers should be graded and may be taken home by the students. Suggestions:

1. Circle the number the teacher is saying

3      9      25      17      22      50      97      74      101

2. Wieviel ist? Say the result in German

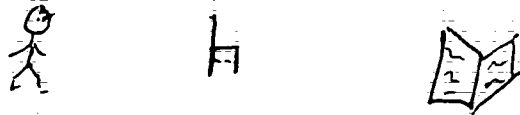
$6+6=$  \_\_\_\_\_  $19-3=$  \_\_\_\_\_  $99-33=$  \_\_\_\_\_  $10+90=$  \_\_\_\_\_  $3 \times 3=$  \_\_\_\_\_

3. Teacher holds object in the classroom and says its name coorectly or incorrectly. Students make an X at the number if the object was named properly, a O if the object was named wrong:

a. \_\_\_\_\_ b. \_\_\_\_\_ c. \_\_\_\_\_ d. \_\_\_\_\_ e. \_\_\_\_\_ f. \_\_\_\_\_

4. Draw a circle around the picture which fits the word the teacher says:

a.



b.



c.



d.



2.5.

3.1. DAS HAUSContent:

Vocabulary of the house; possessive articles; prepositions.

Method:

Draw the exterior of a house on the board or use pictures. Then make a floorplan. Or use a doll house.

Grammar:

gehen, stellen, hängen, legen.  
sein, stehen, hängen, liegen.

Besides using the house, bring a big box into which the pupils can climb. Use prepositions with appropriate verbs in dative and accusative: an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen.

Possessive articles: mein, dein, sein, ihr, unser, euer, ihr, Ihr.

Culture:

Explain that due to the common heritage of German and English, timber is the same as er, 'that which is timbere'; a carpenter is Zimmermann.

Examples:

Das ist mein Haus. Es ist alt, groß, gelb. Es hat 5 Fenster, ein Dach, eine Tür. Das Dach ist grau. Wie ist dein Haus.

Das Haus steht in Missoulä, in der Hauptstraße Nummer 16. Ich wohne da. Wo wohnst du?

Unser Haus hat ein Wohnzimmer. Es ist groß. Links ist das EBzimmer. Rechts ist die Küche. Oben sind das Schlafzimmer und die Kinderzimmer. Unten ist der Keller. Das Spielzimmer ist daneben.

Peter geht in das Haus. Jetzt ist er im Haus. Hänsel geht in das Kinderzimmer. Jetzt ist er im Kinderzimmer.

Unser Wohnzimmer ist groß. Ist euer Wohnzimmer auch groß?

Sein Haus ist grün. Ihr Haus ist weiß. Frau Müller, ist Ihr Haus rot?

Ich hänge das Bild in das Wohnzimmer. Jetzt hängt es im Wohnzimmer. Hängt es über dem Sofa? Hänsel sitzt auf dem Sofa. Der Tisch im EBzimmer ist rund, der Tisch im Wohnzimmer ist viereckig. Unser Teppich ist braun. Ist euer Teppich rot? Was steht rechts neben deinem Sessel? Ist die Lampe links?

3.2. DIE WOCHEContent:

Names of the days of the week.

Method:

Days of the week, times of day.

Grammar:

Review of prepositions; war in connection with gestern.

Practice:

Make a calendar (Advents-kalender)

Culture:

Compare the names of the days of the week in English and German:

Monday-Montag 'day of the moon'  
Tuesday-Dienstag 'day of the God Thingus, Tiu'

Wednesday-Mittwoch 'day of the God Wotan'; German 'middle of week'

Thursday-Donnerstag 'day of the thunder-God'

Friday-Freitag 'day of the Goddess Freia'

Saturday-Samstag/Sonabend 'a Roman feast' 'eve of Sunday'

Sunday-Sonntag 'day of the sun God'

Examples:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag (Sonabend), Sonntag.

Heute ist Montag, gestern war Sonntag, morgen ist Dienstag.

Samstag und Sonntag sind das Wochenende.

Welcher Tag ist heute? Der Tag hat Morgen, Mittag, Abend, die Nacht.

Wann sagen wir "Guten Morgen?"  
Was sagen wir am Abend?

Ist die Nacht hell und der Tag dunkel?

Am Morgen geht Peter in die Schule.  
Am Mittag essen wir das Mittagessen.  
Am Abend gehen wir ins Bett, in der Nacht schlafen wir.

Am Tag scheint die Sonne, am Abend scheinen die Sterne und der Mond.

Wo ist Montana? Im Westen Amerikas.  
Was ist im Norden, Osten, Süden Amerikas?

Rhyme: IM OSTEN

Im Osten geht die Sonne auf,  
 Im Süden ist ihr Tageslauf,  
 Im Westen muß sie untergeh'n,  
 Im Norden kannst du sie nicht seh'n.

Proverb:

Morgenstund hat Gold im Mund.

Rhyme: AM SONNTAG

Am Sonntag fängt die Woche an,  
 Am Montag, da wird nichts getan,  
 Am Dienstag, Mittwoch keine Freud',  
 Am Donnerstag zu müd', ihr Leut',  
 Am Freitag arbeit' ich nicht gern,  
 Am Samstag wird's bald Sonntag werd'n.  
 I, so faul!

Song: O WIE WOHL

O, wie wohl ist mir am Abend,  
 Mir am Abend,  
 Wenn zur Ruh' die Glocken läuten,  
 Glocken läuten:  
 Bim bam bim bam.

3.3. DAS WETTERContent:

Vocabulary of weather, seasons.

Method:

Make small dialogues of greetings, discussion of the weather, seasons.

Grammar:

More verbs, adjectives.

Materials:

Pictures of landscapes with various weather, seasons.

Song: KUCKUCK

Rhyme: EINS, ZWEI, DREI

Examples:

Heute ist Mittwoch. Das Wetter ist schön. Die Sonne scheint warm.

Gestern war das Wetter schlecht, es war sehr kalt.

Im Frühling ist es warm, im Sommer ist es heiß. Im Herbst ist es kühl, im Winter ist es kalt.

Regnet es heute? Schneit es am Wochenende?

Gibt es Nebel in deinem Haus?

Schneit es im Wohnzimmer?

Ist es windig in der Schule?

Ist es im Norden heiß?

Ist dein Zimmer kühl?

Ist unser Bett warm?

Kuckuck, Kuckuck ruft's aus dem Wald,

Lasset uns singen, tanzen und springen,

Frühling, Frühling wird es nun bald.

Eins, zwei, drei,

Alt ist nicht neu,

neu ist nicht alt,

Warm ist nicht kalt

Kalt ist nicht warm,

UNIT 3

3.3.cont.

Reich ist nicht arm,  
Sauer ist nicht süß,  
Händ' sind nicht Füß',  
Füße sind keine Hände,  
Mein Lied ist zu Ende.

Rhyme: A, A, A

A, e, e,  
Der Winter, der ist da!  
Herbst und Sommer sind vergangen,  
Winter hat nun angefangen.

A, e, e,  
Der Winter, der ist da.

Rhyme: KINDER HERAUS

Kinder! Heraus!  
Heraus aus dem Haus!  
Heraus aus den Stuben,  
Ihr Mädchen und Buben!  
Juchessessesse!  
Der Frühling, der Frühling ist da!

Song: WIND

Wind, Wind, Wind säuse,  
Die Maus sitzt hinter'm Hause,  
Sie schaut heraus aus ihrem Loch.  
Die große Katze fängt sie doch!

Wind, Wind, Wind wehe,  
Im Walde sind zwei Rehe,  
Eins ist groß und eins ist klein,  
Sie springen über Stock und Stein.

Wind, Wind, Wind leise,  
Ein Stern geht auf die Reise.  
Wer ihn sieht hoch über'm Baum,  
Dem schenkt er einen schönen Traum.

3.3.



3.4. WIE SPÄT IST ES?Content:

Telling time, temperatures.

Method:

Have pupils make their own clocks from paper plates with moveable arms. Thermometer.

Grammar:

Review of numbers, prepositions, weather, temperatures in Centigrade.

Culture:

Show different watches and clocks from various areas (Quelle Catalogue). Historical clocks can be found in books.

Song: UHRENKANONRiddle:Examples:

Wie spät ist es? Es ist acht Uhr.  
Um 9 Uhr gehen wir in die Schule.

Die Klasse beginnt um 10 Minuten nach 9. Um 11 haben wir eine Pause bis ein Viertel nach elf.

Wann gibt es Mittagessen? Um wieviel Uhr gibt es Abendessen? Wann geht Hänsel ins Bett?

Wann klingelt der Wecker? Hast du eine Taschenuhr oder eine Armbanduhr? Wo hängt die Küchenuhr? Habt ihr eine Stenuhr oder eine Kuckucksuhr?

Geht deine Uhr vor oder nach, oder geht sie richtig?

Um 8 Uhr ist es kalt, es ist nur 15 Grad. Aber um 12 Uhr ist es warm, es ist 25 Grad. Es schneit bei null Grad. Im Sommer ist die Temperatur zwischen 20 und 30 Grad; im Winter zwischen minus 20 und plus 20.

Text:

Große Uhren gehen t i c k t a c k,  
Kleine Uhren gehen ticktick,  
Und die kleinen Taschenuhren gehen ticketacke, ticketacke, tick.

Was ist das? Es geht und geht in einem fort und kommt doch keinen Schritt vom Ort.

Welches Glöckchen hört man nicht?

3.5. WIEDERHOLUNG

Design a test with

1. identification of pictures
2. circling the proper time as said by the teacher on faces of clocks
3. circling numbers as said by the teacher
4. Answering questions which can only be answered with numbers, e.g. Wie alt bist du? Wann gehst du in die Schule? Wann klingelt der Wecker? Wieviele Tage hat die Woche/der Monat?

4.1. DIE FAMILIEContent:

Names of family members.

Method:

Make a family tree. Have flashcards with various family members.

Have students find out about their own family, integrate this information into family trees.

Grammar:

Genitive of personal names; review of possessive articles, numbers. Diminutives.

Culture:

Discuss that children never address relatives of an older generation by their first names only.

Mutter-Mutti-Mami; Vater-Vati-Papi; Großmutter-Oma-Omi; Großvater-Opä.

Song: SCHWESTERCHEN

Examples:

Mein Vater und meine Mutter sind meine Eltern. Sie heißen Herr und Frau ... Vater ist 50 Jahre alt, Mutter ist 40 Jahre alt. Wie alt sind deine Eltern. Die Eltern haben 5 Kinder, sie heißen... Sie sind ... Jahre alt. Mein Bruder heißt... meine Schwester heißt... Sie sind meine Geschwister. Vaters Vater ist mein Großvater, sein Vater ist mein Urgroßvater. Wie heißt seine Frau? Mutters Schwester ist meine Tante, Mutters Bruder ist mein Onkel. Hast du ein kleines Brüderchen oder Schwesterchen? Wo wohnt deine Familie?

Text:

Schwesterchen (Brüderchen), komm,  
tanz mit mir,  
Beide Hände reich ich dir.  
Einmal hin, einmal her,  
rundherum, das ist nicht schwer.

Rhyme: DAS IST DER VATER

Finger-rhyme, to be counted on the fingers, starting with the thumb.

## Text:

Das ist der Vater lieb und gut,  
Das ist die Mutter mit frohem Mut,  
Das ist der Bruder schlank und groß,  
Das ist die Schwester  
Mit dem Püppchen auf dem Schoß.

4.2. DIE BERUFEContent:

Vocabulary of professions.

Method:

Use flashcards and pictures to show the various professions.

Grammar:

More verbs. Dative and Accusative Object. Plural.

Culture:

Many names were derived from professions:

der Müller-Müller, der Fischer-Fischer, der Bäcker-Bäcker.

Other names denote places of origin: Johannes von Hohenkräh.

Mental attributes or physical characteristics: Karl (der) Lang(e)  
Fritz (der) Böse.

Many names are patronyms, ending with -sohn, -sen, -g -tz: Adamssohn, Rasmussen, Peters, Dietz. The same indication is given in Scottish Mac and Irish O', as well as Russian -vich, Polish -sky.

Examples:

Peter, was macht dein Vater? Ist dein Vater ein Bäcker, ein Arzt, ein Schuhmacher, ein Lehrer?  
Inges Vater ist Polizist, Evas Vater ist unser Bürgermeister. Ist deine Mutter Krankenschwester?

Wer macht Schuhe? Wer bäckt Brot?  
Wer arbeitet in der Schule? Wer baut Häuser? Wer repariert Autos?

Was macht der Schneider? Was tut der Schlosser?

Wem verkauft der Händler die Ware?  
Wem kocht der Koch das Essen?

Was ist Vaters Beruf? Was ist dein Beruf?

Was willst du als Beruf haben?

Song: BLAU, BLAUText:

Blau, blau, blau sind alle meine  
Kleider,  
Blau, blau, blau ist alles was ich  
hab.

Darum lieb ich alles was so blau ist:  
Weil mein Schatz ein Seemann ist.

Weiß-Bäcker

Schwarz-Schornsteinfeger

Grün-Jäger

Song: HANDWERKER

Wer will fleißige Handwerker seh'n?  
Er, der muß zu uns hergeh'n:  
Stein auf Stein, Stein auf Stein,  
Das Häuschen wird bald fertig sein.

O wie fein, o, wie fein,  
Der Glaser setzt die Fenster ein.

Täuchet ein, Täuchet ein,  
Der Maler streicht die Wände fein.  
Zisch, zisch, zisch, zisch, zisch,  
Der Schreiner hobelt glatt den Tisch.

Poch, poch, poch, poch, poch, poch,  
Der Schuster schustert zu das Loch.

Stich, stich, stich, stich, stich.  
Der Schneider näht ein Kleid für dich.

Tripp, trapp drein, tripp, trapp drein,  
Jetzt geh'n wir von der Arbeit heim.

Hopp, hopp, hopp, hopp, hopp, hopp,  
Nun tanzen alle im Galopp.

4.3. IN DER STADTContent:

Vocabulary of buildings in towns.

Method:

Using a city-map and pictures of town, outline the important buildings. Show pictures of German towns.

Grammar:

Review of prepositions with Dative and Accusative. Prepositions with Dative: aus, bei, mit, nach, seit, von, zu.

Culture:

Middle European towns date from Roman settlements (Köln, Regensburg, Mainz, etc.) in the centuries BC. The Germans later built castles (die Burg) with battlements and walls on mountains (der Berg). Later the farmers moved into the extended Burg and became Bürger; their leader der Bürgermeister. Medieval towns had walls and mostly four gates. English town = Zaun 'fence'.

Show pictures of medieval and modern towns.

Examples:

Heute gehen wir mit unseren Freunden in die Stadt. In der Stadtmitte ist der Marktplatz, da verkaufen die Bauern jeden Donnerstag ihre Waren. Das große Haus ist das Rathaus. Dort arbeitet der Bürgermeister. Unter dem Rathaus ist der Ratskeller, es ist ein Restaurant. Links neben dem Rathaus ist das Polizeirevier. Herr Huber, der Polizist, kommt gerade aus dem Revier. Inge sagt: "Guten Morgen, Herr Wachtmeister!" Bei dem Rathaus ist auch die Post. Peter wirft einen Brief in den Briefkasten vor der Post. Und dort ist die Kirche. Die Kirche hat einen Turm mit einer Uhr und Glocken. Seit 10 Jahren ist Herr Jensen unser Pastor. Er predigt in der Kirche. Jetzt gehen wir zur Bäckerei. Ist die Fleischerei rechts oder links vom Marktplatz? Auf der Hauptstraße ist auch das Museum. Nach dem Museum kommt unsere Schule. Sie hat ein rotes Dach. Wo ist der Friseur? Wo parken die Autos? Wer arbeitet in der Bäckerei. Wann gehen wir in die Kirche? Hat die Fleischerei einen Turm? Ist der Schuhmacher im Ratskeller?

UNIT 4

4.3. cont.

Der Briefträger bringt die Briefe.  
Er wirft sie in unseren Briefkasten.  
Ilse holt sie aus dem Briefkasten.  
Der Arzt heilt Kranke. Er arbeitet  
im Krankenhaus. Ist das Krankenhaus  
neben der Post? Was bewacht der Park-  
wächter? Wo kaufen wir Brot? Hans  
hat lange Haare. Wer schneidet ihm  
die Haare. Wo ist der Bahnhof? Was  
verkauft Frau Meier im Milchladen?  
Wo kauft man Schuhe?

4.3. cont.



4.4. WIEDERHOLUNG

Make similar tests as previously, now using pictures of scenes, so that actions and verbs are practiced in recognition. Say sentences which the pupils should identify in the pictures. Review colors, numbers, times of day, seasons, family members, content of the house, professions with the appropriate actions.

5.1. DIE KLEIDUNGContent:

Vocabulary of clothes.

Method:

Magazine flashcards, pictures. Show pictures of clothing around the world.

Grammar:

Review and extension of adjectives; separable verbs.

Culture:

Regional pictures of clothes and Trachten in various German speaking areas.

Song: EIN MÄNNLEIN

Examples:

Heute ist es kalt. Wir ziehen uns warm an. Eva hat eine Bluse und einen Pullover an, Peter hat lange Hosen und seinen Mantel an. Inge trägt einen Rock. Wo sind deine Handschuhe und die Wollsocken, Peter? Inges Mütze ist warm. Wo ist dein Schal?

Am Morgen ziehen wir uns an. Was zieht Inge heute an? Am Abend ziehen wir uns aus. Was tragen wir in der Nacht?

Mutter und Vater gehen heute aus. Sie ziehen sich um. Mutter zieht das neue blaue Abendkleid an, Vater den schwarzen Anzug.

Ziehen wir im Sommer einen Pelzmantel an? Warum tragen die Eskimos warme Kleidung?

Was ziehst du in der heißen Sonne an? Was tragen die Afrikaner?

Es schneit. Peters Schuhe sind nicht warm genug, er braucht Stiefel. Wo ist der rote Regenmantel? Hast du eine Lederhose, Jens?

Text:

Ein Männlein steht im Walde ganz still und stumm,  
Es hat von lauter Purpur ein Mäntlein um.

Sag, wer mag das Männlein sein,  
Das da steht im Wald allein  
Mit dem purpurroten Mäntelein?

5.1.

5.2. DIE MONATEContent:

The months and years; review of numbers.

Method:

Review weeks, numbers; bring pictures of seasons.

Grammar:

Review of adjectives, prepositions, verbs, numbers.

Examples:

Wie viele Tage hat die Woche? Wie heißen die Tage? Ein Monat hat vier Wochen. Es gibt 12 Monate in einem Jahr. Sie heißen: Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember.

Welche Monate sind im Sommer, welche im Frühling? Was tragen wir im Januar? Was machen wir im Mai? In welchem Monat ist Weihnachten? In welchem Monat bist du geboren? Wer hat im Juni Geburtstag? Wann haben wir Ferien! Gehen wir im August in die Schule?

Jetzt ist das Jahr 1977. Welches Jahr war das letzte Jahr? Welches Jahr ist das nächste Jahr? In welchem Jahr bist du geboren? Wann ist dein Vater geboren? Wann bist du 18 Jahre alt? Wie alt ist Amerika? Wie alt ist Deutschland?

5.3. DAS ALPHABETContent:

Alphabet song, difference between vowels and consonants.

Method:

Teach the alphabet song in German, differentiate between vowels and consonants. Explain that there are more vowels in German than the alphabet shows: ü in süß, ö in Söhne. Practice without reading and writing the difference between long and short vowels and the articulation of ü and ö which are i and e respectively with lip rounding.

Point out that b, d, g are voiced consonants (let the pupils feel the vibrations of their vocal cords) and have voiceless counterparts: p, t, k.

Culture:

Our "Roman" Alphabet is very ancient; it is derived from pictures. A comes from the picture and later symbol for 'ox', B from 'house', G from 'camel'.

Show pictures of different scripts, pictographs, manuscripts, etc.

5.4. WIEDERHOLUNG

Design a review exercise with much of the material learned up to now.

Have students circle the sounds of the alphabet as the teacher says them in German.

5.4.

6. WIR SCHREIBEN UND LESENContent:

Gradual introduction of reading and writing.

Method:

On the day writing is introduced, label the familiar objects in the classroom and have the students read the words.

Then write familiar songs on the blackboard, have the students copy them.

Dictate the same songs.

Review ü, ö; explain that ä is a writing convention for e.

Diphthongs are ei, eu, (äu), au; ie is a writing convention for long i, just as h after a vowel indicates length.

Explain that German writing is by far easier and more consistent than English, if one knows a few rules:

ck = k after short vowel; sch = English sh; ch means two sounds: after back vowels (a, o, u, au) it is a velar fricative; after front vowels (i, e, ü, ö, a, ei, eu, äu) a palatal fricative (as if 'humid' is spoken with great exaggeration).

Initial s is spoken as /z/. Final -b, -d, -g are spoken as their voiceless counterparts.

Examples:

Wir schreiben mit dem Bleistift auf das Papier. Das Papier ist in dem Buch, in dem Heft. a ist ein Buchstabe. Bitte buchstabiere deinen Namen! Eva schreibt Jens einen Brief. Wo ist mein Kuli?

Write small dialogues with known vocabulary.

Make minimal pairs which have different spelling and pronunciation only in one symbol: lese-löse, Zeit-seit, liege-lüge etc.

Have students copy small stories and read them.

Have students write each others small letters which the recipient reads.

#### Culture:

Explain that writing first was done on stone or wood. English 'write' is related to German ritzen 'to scratch'. Buchstabe is related to 'staff', a vertical scratch in wood or stone. Buch and book reflect the custom of binding early writings in pieces of beech wood. (beech-Buche).

#### Game:

Ich sehe was, was du nicht siehst; es beginnt mit einem T (P, B, etc.)

After writing and reading have become fluent, the vocabulary can be enormously increased by English-German cognates, utilizing at the same time the students knowledge of English and teaching them German vocabulary.

Explain that 1500 years ago England was settled by the Angles and Saxons (German tribes) who brought their German dialect with them.

Modern English and German differ because some sound changes occurred in German:

English th corresponds to German d

d	t
v	b
p-	pf
-p-	ff
t-	z /ts/
-t-	ss
-k-	ch

Prepare exercises:

<u>German</u>	<u>English</u>	<u>German</u>	<u>English</u>
Pfanne	__an	he__en	heave
Wasser	w__er	__istel	thistle
Zeit	__ide	__a__	deed
offen	o__en	__an__e	plant
m__chen	m__e	__ieb	thief
rechnen	re__on	Bu__	book
Zeichen	__o__en	bei__en	bite
die	__e	Schi__	ship
Pf__hl	__ole	__e__er	pepper
D__umen	__umb	bei__e	both
Pflug	__lough	Bru__er	brother

Innumerable words can be understood.



6.2. WIEDERHOLUNG

From now on, the exercises can utilize writing and may be more extensive:

1. Have students copy a familiar song.
2. Give stories to be read aloud.
3. Give a story in which words are missing which students should supply in given spaces.
4. Make questions which pupils should answer in writing.
5. Make more exercises with cognates.
6. Dictate a song or a story.

6.2.

7.1. UNSERE HAUSTIEREContent:

Domestic animals.

Method:

Introduce the animals with pictures, und hier ist die Scheune. Umden Hof toys and give their actions with die Felder und Weiden. Herr Schnei- sounds and pantomimes. der wohnt nicht allein auf dem Hof, seine Frau ist auch da und seine zwei Kinder. Und viele Tiere: Der

Grammar:

kein-, Dative/Accusative Object.

Materials:

Toy animals, toy farmhouse, pic- tures. Grabbag with toy animals.

Examples:

Herr Schneider ist ein Bauer, er hat einen Bauernhof. Hier ist das Bauernhaus, dort ist der Stall, und hier ist die Scheune. Umden Hof die Felder und Weiden. Herr Schnei- der wohnt nicht allein auf dem Hof, seine Frau ist auch da und seine zwei Kinder. Und viele Tiere: Der große Hofhund Prinz bewacht den Hof und die Schafe - er ist ein Schäfer- hund. Auf dem Hof sind Hühner und Enten und Gänse. Die Tochter füttert die Vögel mit Mais. Im Stall wohnen die Pferde, die Kühe, die Ziegen, die Schweine. Was machen die Tiere? Mit dem Pferd reitet Herr Schneider auf das Feld; die Kuh gibt uns Milch; was gibt uns das Huhn? Was sagt der Hund? Dort kommen die Katzen. Die weiße Katze heißt Mieke, der Kater ist schwarz. Was sagen sie? Die Schafe haben weiße Wolle, Mietze hat ein weiches Fell, und das Huhn hat ein Federkleid. Das Schwein hat keine Wolle, keine Federn, es hat Borsten. Wo schläft der Hund? Wo schlafen die Schafe? Hat Hänsel Borsten? Nein, er hat keine Borsten, er hat Haare. Wo schlafen Kinder, wo schlafen Hühner?

7.1.

Rhyme: DER HAHN

Text:

Der Hahn kräht: Kikeriki,  
 Das Vöglein ruft: Zwizwi,  
 Das Hündchen bellt: Wauwau,  
 Das Kätzchen schreit: Miau,  
 Der Kuckuck ruft: Kucku,  
 Die Eule macht: Uhu,  
 Das Fröschlein quäkt: koen,  
 Die Ente spricht: Quagua,  
 Die Kuh sagt nur: Muhmuh,  
 Der Wolf heult laut: Huhu,  
 Das Lämmlein schreit: Mähmäh,  
 Und Michel lacht: Hähä.

Rhyme: DAS HUHN

Ich wollt' ich wär' ein Huhn,  
 Ich hätt' nicht viel zu tun.  
 Ich legte jeden Tag ein Ei,  
 Und danach wär' ich frei.

Song: DER FROSCH

Es war einmal ein kleiner Frosch,  
 Der saß im grünen Gras.  
 Es regnete und regnete,  
 Der kleine Frosch ward naß.

Da fing er an zu schrei'n:  
 Igitt! Was ist denn das?  
 Schupp! Sprang ins Wasser er hine:  
 Da ward er nicht mehr naß.

7.2. IM ZOOLOGISCHEN GARTENContent:

Vocabulary of wild animals.

Method:

Bring pictures, flashcards, toy animals. Pictures of the different environment from which the zoo animals originate.

Grammar:

Reflexives; modal auxiliaries.

Examples:

Heute gehen die Kinder in den Zoo. Sie freuen sich sehr auf die Tiere.

Sie sehen Affen, Bären, Kamele, Löwen, Seehunde, Pinguine.

Der Affe wohnt in einem Käfig. Er klettert auf einen Baum. Er kratzt sich. Der Affe kann gut klettern. Hansel gibt dem Affen Erdnüsse. Der Affe will mehr Nüsse haben.

Menschen essen, und Tiere fressen.

Was fressen die Löwen?

Der Seehund kann gut schwimmen.

Kann ein Affe auch schwimmen?

Peter wohnt in einem Haus; der Affe wohnt in einem Käfig im Zoo. Die Kuh wohnt im Stall, der Vogel wohnt in einem Nest, der Bär wohnt in einer Höhle. Wo wohnt..?

Um 2 Uhr füttert der Wärter die Tiere.

Sie haben Hunger, sie freuen sich auf das Fressen. Was frißt der Seehund?

Der graue Elefant ist groß, er muß viel fressen. Was trinkt er?

Woher kommt der Pinguin? Woher kommen die Kamele? Woher kommt der Wolf?

7.2.

7.3. WIEDERHOLUNG

Design questions using the vocabulary of this unit which students are answering in writing, such as:

Was tut der Affe (die Ente, die Kuh)? \_\_\_\_\_

Wo wohnt der Hund (das Kamel, der Vogel)? \_\_\_\_\_

Welche Tiere kommen aus dem kalten (wärmern) Klima? \_\_\_\_\_

Was frisst das Schaf (der Seehund, der Affe)? \_\_\_\_\_

Welche Tiere schwimmen gern? \_\_\_\_\_

Welche Farbe hat die Maus (der Löwe, die Kuh)? \_\_\_\_\_

Welche Tiere fliegen? \_\_\_\_\_

Welches Tier gibt uns Milch (Eier, Honig, Borsten)? \_\_\_\_\_

Welche Tiere wohnen bei uns im Haus? \_\_\_\_\_

Welches Tier sagt kikeriki (Miau, Muh)? \_\_\_\_\_

Design exercises such as:

Auf einem See schwimmen zwei Enten. Eine Ente schwimmt vor zwei Enten, eine Ente schwimmt zwischen zwei Enten, eine hinter zwei Enten. Wieviele Enten schwimmen auf dem See?

Have the students draw this information and answer the question.

Make exercises in which verb forms are practiced, e.g.

Wir reiten auf dem Pferd. Du \_\_\_\_\_, er \_\_\_\_\_.

Der Affe kann klettern. Wir \_\_\_\_\_ klettern.

8.1. UNSER KÖRPERContent:

Vocabulary of the body; verbs.

Method:

Pantomimes, drawing on the board, questions and answers.

Grammar:

Review of verbs, prepositions.

Practice:

Make flashcards with parts of the body, have students stand in a row, and whoever can say the word with the correct article may advance a step.

Bingo, Lotto.

Examples:

Das ist ein Kopf. Auf dem Kopf sind Haare. Sind Peters Haare rot? Hast du zwei Köpfe? Das ist ein Auge. Alle Leute haben zwei Augen. Welche Farbe haben Inges Augen? Hier ist meine Nase. Ist deine Nase lang? Wir riechen mit der Nase. Wieviele Ohren hat Jens? Kennst du gut hören? Was machen wir mit dem Mund? Wir sprechen und essen mit dem Mund. Im Mund sind die Zähne. Wieviele Hände und Füße haben wir? Was haben wir an den Beinen, an den Füßen, an den Händen? Beiße ich mit den Augen? Sprichst du mit den Ohren? Riechen wir mit den Knien? Ist du mit den Armen? Am Morgen waschen wir uns das Gesicht und die Hände, wir putzen unsere Zähne mit der Zahnbürste, wir kämmen uns die Haare. Was machen wir mit der Haarbürste? Was machst du mit der Zahnbürste? Wieviele Finger und Zehen hat er?

Game:

Have the children draw:

Text:

Punkt, Punkt, Komma, Strich,  
Fertig ist des Mondgesicht.  
Hals und Arme, Bäuchlein, Ohren,  
Ist er nicht in Wien geboren?  
Maxi, Maxi,  
Fertig ist der Maxi,  
Nur noch einen Federhut,  
Ei, der steht dem Maxi gut.

8.2. PETER IST KRANKContent:

Vocabulary of illness, hospital.

Method:

Using the parts of the body, act out hospital, doctor, nurse.

Grammar:

Verbs with dative; subordinate clauses with daß and weil.

Examples:

"Guten Morgen, Peter, wie geht es dir?" "Ach, Mami ich habe Kopfwahl und Halsschmerzen." "Ich hole das Fieberthermometer, wir wollen sehen, ob du Fieber hast... 38 Grad, das ist zu viel, 37 ist normal. Ich rufe Doktor Huber an". "Mami, mein Bauch tut mir auch weh." "Doktor Huber sagt, daß du im Bett bleiben sollst. Hier ist ein Glas Saft und Medizin". Peter hat Grippe, er muß drei Tage im Bett bleiben. Er ist krank. Seine Mutter hilft ihm, damit er schnell wieder gesund wird.

Ein paar Tage später besucht Peter seinen Freund Jens im Krankenhaus. Jens hat sich das Bein gebrochen, und er liegt im Krankenhaus. Jens sieht Doktor Huber. Er sagt ihm, daß er wieder gesund ist und daß es ihm gut geht, und er dankt ihm für die Hilfe. Aber der arme Jens! Sein Bein ist in Gips. Die Krankenschwester bringt ihm eine Tasse Milch und hilft ihm, sich aufzusetzen. "Autsch, das tut weh". Alle Leute im Krankenhaus sind freundlich und helfen den kranken Patienten, weil sie schnell wieder gesund werden sollen.



Pantomines:Text:

Guten Morgen, Herr Doktor,  
 Mein Lieserl ist krank.  
 Sie ißt nicht, sie trinkt nicht,  
 Ob ich bitt' oder zenk'.

Hier nimm die Tabletten,  
 Ein Stück jede Stund',  
 Und heut in acht Tagen  
 Bist du wieder gesund.

Act out Rotkäppchen and have  
 the students supply the con-  
 versations:

"Aber Großmutter, warum hest du  
 denn so große Augen?" "Damit ich  
 dich besser sehen kann".

Ohren-hören,  
 Nase-riechen,  
 Hände-packen,  
 Maul-fressen.

8.3. WIEDERHOLUNG1. Fill in the correct article and plural:

d _____ Kopf, die _____	d _____ Auge, die _____
d _____ Nase, die _____	d _____ Arm, die _____
d _____ Fuß, die _____	d _____ Zahn, die _____
d _____ Knie, die _____	d _____ Haar, die _____

2. Fill the proper verb in the appropriate spaces:

beißen, riechen, essen, putzen, bürsten, waschen, hören, sehen

Am Morgen \_\_\_\_\_ ich mir die Hände und das Gesicht.

Man muß die Haare immer gut \_\_\_\_\_.

Ich kann das Radio nicht \_\_\_\_\_.

Mit den Zähnen \_\_\_\_\_ er in ein Stück Kuchen.

\_\_\_\_\_ du dir am Abend die Zähne mit der Zahnbürste?

Das Essen \_\_\_\_\_ sehr gut.

Wir \_\_\_\_\_, aber die Löwen fressen..

Wo ist mein rotes Buch. Ich kann es nicht \_\_\_\_\_.

3. Fill the proper noun in the spaces:

Wir sehen mit den \_\_\_\_\_. Er greift mit der \_\_\_\_\_.

Er geht mit den \_\_\_\_\_. Wir sprechen mit dem \_\_\_\_\_.

Du hörst mit den \_\_\_\_\_. Sie beißt mit den \_\_\_\_\_.

Sie kämmt sich die \_\_\_\_\_. Du schreibst mit den \_\_\_\_\_.

9.1. DAS GELDContent:

German currency.

Method:

Bring German money, coins.

Grammar:

Review of numbers.

Culture:

Explain that the word 'dollar' comes from German (Joachims)taler an old coin. A dollar is worth today about DM 2.50.

In older times, money was made of precious metal, gold and silver. Coins for 20 or 10 Mark were in gold, mostly with a picture of a king. Today these coins have become rare and are used in jewelry.

Discuss the average German income, prices of food and clothes, amount of rent, transportation, etc.

Song: WER SOLL DAS BEZAHLEN?Examples:

Hier ist deutsches Geld. Es heißt Deutsche Mark, DM. Hier sind 10 Pfennige, oder ein Groschen. Wieviele Pfennige sind in einer Mark? Wieviel Taschengeld bekommst du? Was ist das in DM?

Ich habe eine Mark, bitte wechsele sie mir in Kleingeld!

Wieviel kostet ein Haus, ein Auto, ein Kleid, ein Paar Schuhe?

Hast du 20 Pfennige? Wieviel Geld haben alle Kinder hier zusammen?

Text:

Wer soll das bezahlen?

Wer hat das bestellt?

Wer hat so viel Pinkepinke,

Wer hat so viel Geld?

9.2. WIR GEHEN EINKAUFENContent:

Vocabulary of shopping, measures, weights.

Method:

Acting out scenes, dialogues.

Grammar:

Polite forms of request, review.

Culture:

Tell about supermarkets in Germany which are essentially the same as in the US. But there are still small groceries in which the owner knows all customers by name.

Regional differences in food: Rundstück (Hamburg), Schrippe (Berlin), Brötchen (Middle Germany), Semmel (Bavaria, Austria).

Metric system: US lb=465 gr, German Pfund=500gr. Liter, Meter.

Practice:

Take the children to a grocery store and a department store, naming the merchandise with their German names.

Examples:

Frau Schulze hat ein Lebensmittelgeschäft. Inge und Peter gehen einkaufen. Sie sagen: "Guten Morgen, Frau Schulze, heute kaufen wir ein. Hier ist Mutters Einkaufszettel. Wir möchten bitte ein Pfund Butter, 4 Bananen, zwei Schweineschnitzel, 6 Eier." "Hier sind eure Einkäufe, das kostet DM 6.50." Hier sind DM 10, wir bekommen also DM 3.50 zurück". "Ihr könnt aber gut rechnen!" Peter hilft Inge tragen.

Eva braucht neue Schuhe. Ihre Mutter geht mit ihr in ein Schuhgeschäft. Eva gefallen die roten Schuhe am besten. Ihre Mutter findet, daß sie zu teuer sind. Eva probiert auch weiße und schwarze Schuhe an, die weißen gefallen ihr besser. Sie sind billig. Mutter kauft ihr die weißen Schuhe.

Wo kann man Mäntel, Hüte, Geschirr, Spielsachen kaufen?

Wer verkauft Farben, Bücher, Autos?

Song: ZWIEBELN

Text:

Zwiebeln mußt du essen,  
Kalt dich waschen,  
Und viel spazieren geh'n.  
Und, und kräftig lachen,  
Kräftig le-ha-ha-hachen.

9.3. WIEDERHOLUNG

1. Have students read prices: DM 19, 65 (neunzehn Mark und fünfundsechzig Pfennig)
2. Wieviel ist DM 3,70 und DM 6,20? etc.
3. Was kostet ein Brot (10 Eier, ein Salat, ein Glas Marmelade, ein Pfund Butter, etc)?
4. Make questions on where to buy which things, measures and weights, expensive/cheap etc.

9.3.

10. IM RESTAURANTContent:

Customs and vocabulary of food, restaurant.

Method:

Take children to a restaurant.  
Act out restaurant scenes in the classroom.

Materials:

Bring table settings, small dishes or have the children prepare dishes after German recipes.  
Show German table manners.  
Explain what people eat at the different meals, what is available in restaurants. Mention the wealth of different breads, sausages, drinks.  
Show pictures of German foods, table-settings, restaurants, entertaining.

Grammar:

Comparative, superlative.

Culture:

Many German castles have been transformed into hotels and restaurants. Tell that the names of many restaurants derive from symbols (Zum Wilden Bär) from the time when not everybody could read. Or from the coat of arms.

Examples:

Das ist das Messer, die Gabel, der Suppenlöffel, der Teelöffel. Hier ist der Teller, die Tasse und die Untertasse. Das Tisch-tuch und die Servietten legen wir auf den Tisch. Wir decken den Tisch. Wir wollen die Blumen und Kerzen nicht vergessen. Wir halten die Gabel in der linken Hand, und das Messer immer in der rechten.

Was essen die Deutschen zum Frühstück, zum Mittagessen, zum Abendessen?

Heute gehen wir ins Restaurant. Der Ober begrüßt uns und hängt unsere Mäntel auf. Wir sind alle hungrig. Der Ober bringt die Speisekarte. Was es da alles Gutes zu essen gibt Schweineschnitzel, Rumpsteak, Rehfilet, Rotkohl, Salate, Klöße.  
"Was möchtest du gern essen, Ilse?"  
"Ich esse am liebsten ein Wiener Schnitzel mit grünem Salat und Kartoffelpüree." Hugo möchte gern das größte Rumpsteak. Zum Nachtisch bestellen alle Kinder Apfelstrudel mit Schlagsahne. Der Ober bringt das Essen. Man sagt "Guten Appetit" vor dem Essen.

Nach dem Essen bringt der Ober die Rechnung. Vater bezahlt, und er gibt dem Ober ein Trinkgeld.

Am Sonntag nachmittag gehen wir spazieren, und danach in eine Konditorei. Da gibt es viele verschiedene Kuchen. Der schönste Kuchen ist die Schwarzwälder Kirschtorte. Mutter und Vater trinken Kaffee, die Kinder bekommen eine Tasse Kakao.

Renate hat zu viel gegessen, sie hat keinen Hunger mehr, sie ist satt. Peter hat wenig Hunger, er möchte nur ein kleines Essen.

Was ißt du gern? Was essen alle Kinder lieber als Brot, was essen Kinder am liebsten?

Das ist ein kleiner Löffel, er heißt Teelöffel. Wie heißt der größere Löffel?

Rhyme: ECHO

Text:

Was ißt Herr Meier? Eier.  
 Was ißt man mit Reis? Eis.  
 Wer besucht die Fanni? Anni.  
 Wer besucht mich? Ich.  
 Wer lacht über mich?

10 cont.



Song:

Text:

C-A-F-F-E-E

Trink nicht so viel Caffee!

Nicht für Kinder ist der Türken-  
tränk,

Schwächt die Nerven,

Mächt dich blaß und kränk.

Sei doch kein Muselmann,

Der ihn nicht lassen kann!

Game:

Ich sehe was, was du nicht siehst;  
das kann man essen (trinken, schnei-  
den, kochen, braten).

10.2. WIEDERHOLUNG

## 1. Questions such as:

Was ist du am liebsten? \_\_\_\_\_

Was ist Peters Lieblingsgericht? \_\_\_\_\_

Wer serviert die Speisen im Restaurant? \_\_\_\_\_

Was sagt man vor dem Essen? \_\_\_\_\_

Womit essen die Deutschen? \_\_\_\_\_

Was ist man mit dem Löffel? \_\_\_\_\_

Was trinkt der Vater gern? \_\_\_\_\_

## 2. Was gefällt dir gut (besser, am besten)?

der Elefant, Löwe, Bär.

Was reist schnell (schneller, am schnellsten)?

das Auto, die Eisenbahn, das Flugzeug.

Welches Tier ist groß/klein (größer, am größten/kleiner am kleinsten)

die Maus, der Elefant, der Bär.

Wen hast du gern (lieber, am liebsten)?

Vater, Mutter, Oma.

etc.

## 3. Make stories in which words are to be supplied by the pupils.

APPENDIX

FLOATING CULTURAL UNITS

A.1. DER GEBURTSTAGContent:

Vocabulary of birthday, well-wishing and congratulations.

Materials:

A birthday cake, candles, small gifts.

Examples:

Fritz hat heute Geburtstag. Er wird 10 Jahre alt. Seine Freunde kommen zur Geburtstagsfeier. Sie bringen dem Geburtstagskind kleine Geschenke. Auch die Eltern schenken Fritz etwas zum Geburtstag.

Renate kommt und bringt Fritz ein kleines Päckchen. Darin ist ein Auto. Sie sagt: "Ich gratuliere dir zum Geburtstag und wünsche dir alles Gute."

Fritz bittet seine Gäste zum Geburtstagskaffeetisch. Da ist eine Geburtstagstorte mit Kerzen. Fritz bläst die Kerzen aus und wünscht sich etwas.

Die Kinder singen:

Hoch soll er leben,  
Hoch soll er leben,  
Dreimal Hoch! Hoch hoch hoch.

Ich freue mich, daß ich geboren bin  
Und hab Geburtstag heut.  
Und alle soll'n sich mit mir freuen  
Und stimmen in mein Liedchen ein:  
Ich freue mich, daß ich geboren bin  
Und hab Geburtstag heut.

Song: HOCH SOLL ER LEBEN

ICH FREUE MICH

A.2. OSTERNContent:

At Easter time der Osterhase brings colored eggs and hides them in house and garden for the children to find.

Materials:

Hard-boiled eggs, colorings, sweets.

Rhyme: OSTERHASE

Examples:

Kinder, der Osterhase war da!  
Die Kinder suchen im Garten.  
Schnell findet Klaus sein Nest.  
Ein Osterhase aus Schokolade sitzt  
in dem Nest, und viele große und  
kleine bunte Eier liegen dabei.

Klaus legt sein Nest auf die Bank.  
Renate findet ihr Nest nicht. Klaus  
hilft Renate suchen.

Sie suchen am Zaun, sie suchen neben  
dem Haus, unter dem Baum, hinter dem  
Gartenhaus, bei der Garage. Der Hund  
Struppi hilft ihnen.

Oh, was sehen sie da?

Struppi steht im Osternest. Er hat  
die Nase voller Schokolade!

"Böser Struppi, du frißt meinen  
Osterhasen!"

Struppi sieht Renate lieb an - da  
kann sie ihm nicht böse sein.

Text:

Lieber, guter Osterhase,

Leg mir was ins Nest!

Eins, zwei, drei, vier Eierlein

Für das Osterfest.

A.2.

A.3. WEIHNACHTENContent:

Vocabulary of Advent, Christmas; songs, dialogues, shopping for gifts, decorating the tree, baking, customs.

Materials:

Adventswreath, calendar; German recipes for baking; tree decorations.

Culture:

Preparation for Christmas begins with December 1 when each child gets an advent calendar. The adventswreath with four candles is used on the first Sunday in Dec., each week one more candle is lit.

December 4 is St. Barbara. Branches of flowering bushes or trees (chestnut, cherry) are cut and placed in water in the warm room. They should flower around Christmas.

December 6 is St. Nikolaus. Children polish their biggest shoes and place them at their door the night before. In the morning, good children find the shoe filled with nuts, cookies, oranges. Bad children, however, might find a stick or coal in their shoe.

Children in the North of Germany wait for the Weihnachtsmann, in the South das Christkind.

Examples:

Am ersten Advent brennt eine Kerze am Adventskranz. Die Kinder singen:

Advent, Advent,  
Ein Lichtlein brennt,  
Erst eins, dann zwei,  
Dann drei, dann vier,  
Dann steht das Christkind  
Vor der Tür.

Sankt Niklas ist ein braver Mann,  
Bringt den kleinen Kindern was,  
Die großen läßt er laufen,  
Die können sich was kaufen.

Niklaus, Niklaus, huckepack,  
Bring uns was aus deinem Sack,  
Schütte deine Gaben aus,  
Gute Kinder sind im Haus.

Children help with the baking for the holidays: Christstollen, Lebkuchen, Kekse, Marzipan. Bring recipes and have the children bake at home, and then share in class. Advise them to use unsalted butter. Kekse should be in forms of stars, Santa Claus, hearts, angels, etc.

German children learn a Christmas poem which they recite before they may open their gifts on Christmas Eve.

The Christmas Tree is set up only on Christmas Eve, and not before, and traditionally it has real candles.

Christmas Eve, songs are sung and gifts are unpacked. The following two days are set aside for family celebration.

The traditional dinners are either Gans mit Rotkohl or Karpfen. Have the children tell what they eat for Christmas dinner.

Denkt euch: Ich hab das Christ-  
kind geseh'n!

Es kam aus dem Walde, das Mützchen  
voll Schnee,

Mit gefrorenem Näschen. Die kleinen  
Hände taten ihm weh,

Denn es trug einen Sack, der war  
groß und schwer;

Er schleppte und polterte hinter  
ihm her.

Was drin war, das möchtet ihr  
wissen:

Ihr Naseweiß, ihr Schelmenpack,  
Meint ihr, er wäre offen, der Sack?  
Zugebunden bis oben hin!

Doch war gewiß was Schönes drin:  
Es roch so gut nach Äpfeln und Nüssen

Lieber guter Weihnachtsmann,  
Schau mich nicht so böse an,  
Stecke deine Rute ein,  
Ich will immer hübsch artig sein!

Lieb' Christkind, komm doch auch  
zu uns und bring' uns viele Sachen!  
Ich weiß, die kannst mit Leichtig-  
keit uns alle glücklich machen.  
Der Mutter bring den Topf voll  
Schmalz und sonst viel Zeug zum Koche  
Dem Hänsel heil das Schaukelpferd,  
die Beine hat's gebrochen.  
Dem Erich bring doch ein paar Schi  
und gute warme Socken!  
Die Christel eine Puppe möcht' mit  
langen blonden Locken.

APPENDIX 3 cont.

Großvater, ich verrst' es dir,  
möcht' gern etwas zum Rauchen:  
Ein Pfeiflein und Tabak dazu, das  
könnt' er wirklich brauchen.  
Und ich? In meinem Wunschgebet  
fest hätt' ich mich vergessen.  
Ich möcht' ein dickes Märchenbuch  
und süßes Zeug zum Essen.

Rätsel:

Es ist wie Milch so weiß,  
Es ist so kalt wie Eis,  
Es ist wie Flaum so lind,  
Es fliegt wie Staub im Wind.

Was bin ich? Ich habe eine lange  
Nase, ich bin eine Frau, ich bin  
sehr alt, ich wohne im Lebkuchenhaus.

Songs:

O Tannenbaum  
Stille Nacht:

A 3. cont.



A.4. WEITERE KULTUR VORSCHLÄGE

Cultural units can be designed around German artists:

Composers:

Ludwig van Beethoven  
Johann Sebastian Bach  
Wolfgang Amadeus Mozart

Writers:

Bertold Brecht  
Johann Wolfgang Goethe  
Friedrich Schiller

Painters:

Emil Nolde  
Oskar Kokoschka  
Casper David Friedrich  
Albrecht Dürer

EMIL NOLDE

Emil Nolde (Hansen) (1867-1956) was a painter, living mostly at the North Sea, but also traveling around the world. He studied in München, Paris, Kopenhagen.

Bring some of his pictures which are especially luminous, in a bold and naive style.

Have the students describe the pictures, introduce some vocabulary according to the students' level.

A.4.

BERTOLD BRECHT

Bertold Brecht (1898-1956) author of plays, poems, and, together with the composer Kurt Weill, Die Dreigroschenoper (first performed in 1928).

Tell the story of the Threepenny-  
opera. Teach the song:

Und der Haifisch,  
Der hat Zähne,  
Und die trägt er im Gesicht.  
Doch MacHeath, der hat ein Messer,  
Doch das Messer sieht man nicht.

Teach the appropriate vocabulary.